

+ $+$ $+$	•	#4夕。	
$+$ $^{\prime}$ $^{\prime}$	•	211日,	

1140217 大專院校畢業生中翻英短文翻譯題目

人類幾乎完全放棄了軍備競賽,國與國之間的來往已經越來越少。各國 只有警察維持治安就足夠,他們都不需要軍隊了。公元八〇〇〇年,人類 最後一座發電廠關閉了,各地入夜之後,一切漆黑,過去以為是必需品 的家庭電器用品,像是電腦、電話等等一概早已消失,汽車、火車和捷 運系統也絕跡,連腳踏車都看不見了。

軍備競賽 competition of weaponry 治安 security



+ $+$ $+$	•	#4夕。	
$+$ $^{\prime}$ $^{\prime}$	•	211日,	

1140217 大專院校畢業生中翻英短文翻譯參考答案

Human beings almost gave up the competition of weaponry, and the contacts between countries were fewer and fewer. The security maintained by the police was enough; they didn't need armies to do it. In 8000, humans' last power plant was shut down. It was dark everywhere after the sunset. Families' electric equipment which was thought as necessaries before, like computers and telephones all disappeared. Cars, trains and MRT also vanished, and even bicycles disappeared.